



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Regulation Gazette

No. 7632

Regulasiekoerant

Vol. 454

Pretoria, 11 April 2003

No. 24711



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure



CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICE			
Health, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 496	International Health Regulations Act (28/1974): Amendment: Regulations	3	24711

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWING			
Gesondheid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 496	Wet op Internasionale Gesondheids- regulasies (28/1974): Wysiging: Regu- lasies	19	24711

GOVERNMENT NOTICE GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF HEALTH DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 496

11 April 2003

AMENDMENT OF THE SUPPLEMENTARY REGULATIONS UNDER THE INTERNATIONAL HEALTH REGULATIONS ACT, 1974 (ACT NO. 28 OF 1974)

The Minister of Health, in terms of section 3(2) of the International Health Regulations Act, 1974 (Act No. 28 of 1974), has made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

1. Definition

In these regulations "Supplementary Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 2001 of 24 October 1975, as amended by Government Notices Nos. R. 2069 of 20 October 1978 and R. 790 of 18 April 1980.

2. Amendment of regulation 1 of the Supplementary Regulations

Regulation 1 of the Supplementary Regulations is hereby amended —

- (a) by the deletion of the definition of "Executive Committee";
- (b) by the substitution for the definition of "approved port" of the following definition:

"approved port" means any port designated in terms of section 3(1)(a) of the Act and deemed by that section to be an approved port for the purposes of Article 17 of the Regulations;"

- (c) by the insertion after the definition of "approved port" of the following definition:

"deratted", in relation to an aircraft or vessel, means rodent-free due to the extermination of the rodents on board the aircraft or vessel in compliance with the Regulations, and 'derat' and 'deratting' have corresponding meanings;"

(d) by the deletion of the definition of "designated approved port";

(e) by the substitution for the definition of "sanitary airport" of the following definition:

"sanitary airport' means any airport designated in terms of section 3(1)(b) of the Act and deemed by that section to be a sanitary airport for the purposes of the Regulations;";

(f) by the substitution for the definition of "first port of call" of the following definition:

"first port of call' means that port in the Republic at which a vessel on an international voyage stops over in the Republic for the first time since the beginning of its voyage;";

(g) by the substitution for the definition of "port health officer" of the following definition:

"port health officer' means a member of the staff of a provincial health administration who has been appointed as a port health officer in terms of regulation 35(1);";

(h) by the insertion after the definition of "port health officer" of the following definitions:

"pratique' –

(a) in relation to a vessel, means permission for the vessel to enter a port, disembark passengers or cargo and commence its operations; or

(b) in relation to an aircraft, means permission for the aircraft, after landing, to disembark passengers or cargo and commence its operations;

'provincial health administration' means the department in a provincial administration that is charged with responsibility for health matters in the province concerned;

'state veterinarian' means any person who is registered or deemed to be registered in terms of the Veterinary and Para-Veterinary Professions Act, 1982 (Act No. 19 of 1982), to practise the veterinary profession of veterinarian and employed by the

State and authorised in terms of the Animal Diseases Act, 1984 (Act No. 35 of 1984);”;

- (i) by the insertion after the definition of “the Act” of the following definition:

“‘the Head’, in relation to a provincial health administration, means the chief executive officer of the provincial health administration concerned;”;

- (j) by the insertion after the definition of “the Regulations” of the following definition:

“‘the Treasury’ means the National Treasury established by section 5 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999);” and

- (k) by the substitution for the definition of “yellow fever endemic area of Africa” of the following definition:

“‘yellow fever endemic area’ means any of the yellow fever endemic zones described in the Country List: Vaccination Requirements in the publication ‘International Travel and Health: Vaccination Requirements and Health Advice’ of the World Health Organisation, as published and, where applicable, amended, in the *Gazette* from time to time under regulation 1A;”.

3. Insertion of regulation 1A in the Supplementary Regulations

The following regulation is hereby inserted in the Supplementary Regulations after regulation 1:

“Promulgation in Republic of the World Health Organisation’s publication titled ‘International Travel and Health: Vaccination Requirements and Health Advice’

- 1A. (1) The Minister shall, with a view to giving effect to these regulations and the Regulations, by notice in the *Gazette* as soon as reasonably possible after the commencement of the Amendment Regulations of the Supplementary Regulations, 2003, publish, for general information, the text of the most recent edition of Chapters 5 and 6 and the Country List: Vaccination Requirements of the publication titled ‘International Travel and Health: Vaccination

Requirements and Health Advice' brought out by the World Health Organisation.

- (2) On each occasion that a revised edition of Chapters 5 and 6 or the Country List: Vaccination Requirements of that publication has been brought out by the World Health Organisation, the Minister, within a reasonable time after that event, shall –

(a) by notice in the *Gazette* –

(i) publish the text of that revised edition; and

(ii) withdraw the notice of publication issued under subregulation (1), or, as the case may be, the notice of publication last issued under subparagraph (i) of this paragraph, and each amending notice (if any) that may have been issued under paragraph (b) of this subregulation in amendment of the text published by the relevant notice of publication; or

(b) by notice in the *Gazette*, amend the text published by the notice of publication issued under subregulation (1), or the notice of publication last issued under paragraph (a)(i) of this subregulation, or further amend the text published by any such notice of publication (as the case may be),

so as to bring the text of that publication as officially made known in the Republic in terms of this regulation, into conformity with the text of the most recent edition of the publication 'International Travel and Health: Vaccination Requirements and Health Advice' brought out by the World Health Organisation at the time."

4. Substitution of regulation 2 of the Supplementary Regulations

The following regulation is hereby substituted for regulation 2 of the Supplementary Regulations:

"First landing of aircraft in the Republic

2. (1) The pilot in command or other person in charge of any aircraft entering the Republic from any place within a yellow fever endemic area, shall make his or her first landing at a sanitary airport: Provided that if, through causes beyond the control of such pilot or person, he or she has been compelled to make the first landing at any place within the Republic which is not a sanitary airport, and is unable to continue in such aircraft to a sanitary airport, such pilot or person in charge shall report the facts to the nearest port health officer.
- (2) Except on account of an accident or any emergency landing or where the prior approval of a port health officer has been obtained, no person shall be permitted to disembark from any aircraft referred to in subregulation (1) at any place within the Republic which is not a sanitary airport."

5. Amendment of regulation 8 of the Supplementary Regulations

Regulation 8 of the Supplementary Regulations is hereby amended -

- (1) by the substitution for subregulation (5) of the following subregulation:

"(5) Any animal or animal derived product landed in the Republic which is found to be imported without a permit referred to in section 9(1) of the Animal Health Act, 2002 (Act No. 7 of 2002) or section 6(1) of the Animal Diseases Act, 1984 (Act No. 35 of 1984), or after examination by a state veterinarian is found to be suffering from any animal disease or reasonably may be suspected of being a carrier of any animal disease, may at the cost of the owner and in accordance with instructions issued by the Minister of Agriculture and Land Affairs, but subject to subregulation (6) -

- (a) be sent back to the country of origin;
- (b) be kept in quarantine for such a period as that Minister reasonably may consider to be necessary; or
- (c) be destroyed without the payment of compensation."; and

(2) by the addition of the following new subregulation:

"(6) An animal or animal derived product referred to in subregulation (5) may only be destroyed if –

- (a) such animal or product was imported without a permit referred to in subregulation (5);
- (b) such animal or product is infected with a controlled animal disease in terms of the Animal Health Act, 2002 (Act No. 7 of 2002), or the Animal Diseases Act, 1984 (Act No. 35 of 1984);
- (c) such animal is infected or a carrier of an incurable disease; or
- (d) if the country of origin is not prepared to accept such animal or product if sent back."

6. Amendment of regulation 9 of the Supplementary Regulations

The following regulation is hereby substituted for regulation 9 of the Supplementary Regulations:

"9. No aircraft shall be deratted except with the prior approval of the Head of the provincial health administration concerned, and no such approval shall be granted unless the Head is satisfied that –

- (a) exceptional circumstances of an epidemiological nature exist and the presence of rodents on board is suspected; or
- (b) a rodent which has died of plague has been found on board."

7. Insertion of regulation 9A in the Supplementary Regulations

The following regulation is hereby inserted in the Supplementary Regulations after regulation 9:

"Only approved ports to be first ports of call for vessels on international voyages

- 9A. Only an approved port may be the first port of call in the Republic for any vessel on an international voyage."

8. Amendment of regulation 10 of the Supplementary Regulations

Regulation 10 of the Supplementary Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

- "(2) Should a case of any quarantinable disease occur on board during a voyage from one port to another within the Republic, the master shall notify the port health officer of the next proposed port of call by radio or other expeditious means at the earliest opportunity prior to arrival thereat as to the facts, whereupon the provisions of subregulation (1) shall apply mutatis mutandis. Should a case of any other infectious disease occur during such voyage, the relevant provisions of the regulations made under section 33 of the Health Act, 1977 (Act No. 63 of 1977), shall apply."

9. Amendment of regulation 15 of the Supplementary Regulations

Regulation 15 of the Supplementary Regulations is hereby amended –

- (1) by the substitution for subregulation (5) of the following subregulation:

- "(5) Any animal or animal derived product landed in the Republic which is found to be imported without a permit referred to in section 9(1) of the Animal Health Act, 2002 (Act No. 7 of 2002), or section 6(1) of the Animal Diseases Act, 1984 (Act No. 35 of 1984), or after examination by a state veterinarian is found to be suffering from any animal disease or reasonably may be suspected of being a carrier of any animal disease, may at the cost of the owner and in accordance with instructions issued by the Minister of Agriculture and Land Affairs, but subject to subregulation (6) –

- (a) be sent back to the country of origin;

(b) be kept in quarantine for such a period as that Minister reasonably may consider to be necessary; or

(c) be destroyed without the payment of compensation.”; and

(2) by the addition of the following new subregulation:

“(6) An animal or animal derived product referred to in subregulation (5) may only be destroyed if –

(a) such animal or product was imported without a permit referred to in subregulation (5);

(b) such animal or product is infected with a controlled animal disease in terms of the Animal Health Act, 2002 (Act No. 7 of 2002) or the Animal Diseases Act, 1984 (Act No. 35 of 1984);

(c) such animal is infected or a carrier of an incurable disease; or

(d) if the country of origin is not prepared to accept such animal or product if sent back.”.

10. Substitution of regulation 16 of the Supplementary Regulations

The following regulation is hereby substituted for regulation 16 of the Supplementary Regulations:

“Measures applicable if Deratting Certificate or Deratting Exemption Certificate not produced in respect of ship on arrival in the Republic

16. If, on arrival of a ship on an international voyage at a first port of call, the master is unable to produce a valid Deratting Certificate or Deratting Exemption Certificate, then –

(a) where that port is an approved port designated by the Minister as one having at

its disposal the equipment and personnel necessary to derat ships for the issue of Deratting Certificates, the port health officer may cause such ship to be deratted in accordance with the provisions of regulation 17, and shall thereafter furnish the master with a Deratting Certificate, duly completed, in the form prescribed in Appendix 1 of the Regulations; or

(b) where that port is an approved port designated by the Minister as one having at its disposal adequate personnel competent to inspect ships for the issue of Deratting Exemption Certificates, the port health officer may inspect such ship, and shall -

(i) if satisfied, after the inspection, that there are no rodents on board or that the number of rodents on board is negligible (as the case may be), exempt the ship from deratting, and thereupon issue to the master a duly completed Deratting Exemption Certificate in the form prescribed in Appendix 1 of the Regulations; or

(ii) if not so satisfied, require the master to remove the ship to an approved port holding a designation contemplated in paragraph (a), in order that the ship may be deratted at that port, and notify the relevant port health officer accordingly.”.

11. Amendment of regulation 17 of the Supplementary Regulations

Regulation 17 of the Supplementary Regulations is hereby amended –

(1) in paragraph (a) of subregulation (1), by the substitution for the expression “cyanide fumigation as prescribed, or to some other” of the word “an”; and

(2) by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

“(2) If so required in writing by the port health officer concerned, the master of a ship shall ensure that mice and rats or insects on board the ship are exterminated by means of fumigation or any other method approved by that port health officer.”.

12. Amendment of heading of Chapter III of the Supplementary Regulations

The expression "RAIL, ROAD AND PEDESTRIAN TRAFFIC" is hereby substituted for the expression "RAIL AND ROAD TRAFFIC", constituting the heading of Chapter III of the Supplementary Regulations.

13. Amendment of regulation 21 of the Supplementary Regulations

Regulation 21 of the Supplementary Regulations is hereby amended –

(1) by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

"(1) The provisions of this part shall be applied wholly or in part in respect of any such port of entry into the Republic for rail, road and pedestrian traffic as may be determined from time to time by the Minister by notice in the *Gazette*."; and

(2) by the deletion of subregulation (2).

14. Amendment of heading of regulation 22 of the Supplementary Regulations

The expression "Requirements to be complied with by persons entering the Republic by rail or by road or on foot" is hereby substituted for the expression "Requirements to be complied with by persons entering the Republic by rail or road", constituting the heading of regulation 22 of the Supplementary Regulations.

15. Amendment of heading of regulation 24 of the Supplementary Regulations

The expression "Measures applicable in respect of goods, baggage and animals brought into the Republic by rail or road or by pedestrians" is hereby substituted for the expression "Measures applicable in respect of goods, baggage and animals arriving by rail or road", constituting the heading of regulation 24 of the Supplementary Regulations.

16. Amendment of regulation 24 of the Supplementary Regulations

Regulation 24 of the Supplementary Regulations is hereby amended –

- (1) by the substitution for subregulation (5) of the following subregulation:

"(5) Any animal or animal derived product landed in the Republic which is found to be imported without a permit referred to in section 9(1) of the Animal Health Act, 2002 (Act No. 7 of 2002), or section 6(1) of the Animal Diseases Act, 1984 (Act No. 35 of 1984), or after examination by a state veterinarian is found to be suffering from any animal disease or reasonably may be suspected of being a carrier of any animal disease, may at the cost of the owner and in accordance with instructions issued by the Minister of Agriculture and Land Affairs, but subject to subregulation (6) -

- (a) be sent back to the country of origin;
- (b) be kept in quarantine for such a period as that Minister reasonably may consider to be necessary; or
- (c) be destroyed without the payment of compensation."; and

- (2) by the addition of the following new subregulation:

"(6) An animal or animal derived product referred to in subregulation (5) may only be destroyed if -

- (a) such animal or product was imported without a permit referred to in subregulation (5);
- (b) such animal or product is infected with a controlled animal disease in terms of the Animal Health Act, 2002 (Act No. 7 of 2002) or the Animal Diseases Act, 1984 (Act No. 35 of 1984);
- (c) such animal is infected or a carrier of an incurable disease; or
- (d) if the country of origin is not prepared to accept such animal or product if sent back."

17. Amendment of regulation 32 of the Supplementary Regulations

The following regulation is hereby substituted for regulation 32 of the Supplementary Regulations:

"32. Actual costs shall be recovered in respect of the isolation of all persons who are isolated at any of the Republic's quarantine stations in accordance with the requirements of the Regulations. All additional items of food and drink, etc., which are required by the detainees, but which are not normally supplied by the quarantine station concerned, will be provided at cost."

18. Amendment of regulation 33 of the Supplementary Regulations

Regulation 33 of the Supplementary Regulations is hereby amended –

(1) in subregulation (1) -

- (a) by the substitution for the expression "R6,00 for the first cylinder load and R4,00 for each additional cylinder load disinfected on the same occasion" occurring in the second column of item I, of the expression "Actual costs";
- (b) by the substitution for the expression "R3,00 per charge of the fumigating chamber not exceeding 14,16 cubic metres, plus R0,80 for each additional 2,83 cubic metres", occurring in the second column of item II, of the expression "Actual costs";
- (c) by the substitution for the expression "According to extent and time taken: Minimum R6,00", occurring in the second column of item III, of the expression "Actual costs";
- (d) by the substitution for item IV of the following item:

"IV.	Holy water brought from Mecca to the Republic by pilgrims or imported into the Republic from Mecca.	Actual costs.";
------	---	-----------------

(e) by the substitution for item VII of the following item:

"VII. For the issuing of a Deratting Certificate or a Deratting Exemption Certificate by a port health officer, fees at the following rates shall be payable:

CODE	NETT TONNAGE OF VESSEL	FEES R
1	Up to 1 000 tons	250,00
2	Exceeding 1 000 tons but not exceeding 3 000 tons	500,00
3	Exceeding 3 000 tons but not exceeding 10 000 tons	750,00
4	Exceeding 10 000 tons but not exceeding 20 000 tons	1 000,00
5	Exceeding 20 000 tons but not exceeding 50 000 tons	1 250,00
6	Exceeding 50 000 tons	1 500,00

(f) by the insertion of the following items after item VII:

"VIII. For the issuing of a Deratting Extension Certificate by a port health officer, a fixed fee of R100,00.

IX. For the transmission of a message relating to the provisions of the Act or the Regulations, the actual cost of the relevant radio-telephone call or the relevant e-mail, telex or telefax transmission, as the case may be; and

(2) by the substitution in subregulation (2) for the expression "rail and road traffic" of the expression "rail, road and pedestrian traffic."

19. Amendment of regulation 34 of the Supplementary Regulations

Regulation 34 of the Supplementary Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "R200,00", where it occurs, of the expression "R500,00".

20. Addition of regulation 35 to the Supplementary Regulations

The following regulation is hereby added to the Supplementary Regulations after regulation 34:

***Appointment and functions of port health officers**

35. (1) The Head of a provincial health administration may, from the staff of the provincial health administration concerned, appoint as a port health officer for the purposes of these regulations and the Regulations, a medical practitioner, an environmental health officer or any other person that may be considered fit.

(2) A port health officer appointed in terms of subregulation (1), shall –

(a) perform the duties imposed on a port health officer by these regulations; and

(b) perform such duties in connection with the powers and functions with which a port health authority is charged in terms of the Regulations, as may be assigned by the Head of the provincial health administration concerned –

(i) to port health officers of the relevant province, generally; and/or

(ii) specifically to the port health officer concerned, whether on an *ad hoc* or standing basis.

(3) (a) Upon appointment, each port health officer shall be issued with an identification document signed by or on behalf of the Head of the relevant provincial health administration, in which, subject to paragraph (b), it is

certified that the person to whom the identification document relates, has been appointed as a port health officer and that he or she is authorised to conduct any inspection or investigation, and perform any other duty, entrusted to such an officer by or in terms of these regulations.

(b) Where the Head of the relevant provincial health administration –

- (i) has generally assigned any of the duties of a port health authority under the Regulations, to port health officers of the relevant province in terms of subregulation (2)(b)(i) of this regulation, those duties shall be stipulated in the identification document issued to each such port health officer;
- (ii) has specifically assigned any of the duties of a port health authority under the Regulations, to a particular port health officer of the relevant province, on a standing basis, in terms of subregulation (2)(b)(ii), those duties shall be stipulated in the identification document issued to the port health officer concerned;
- (iii) has specifically assigned any of the duties of a port health authority under the Regulations, to a particular port health officer of the relevant province, on an *ad hoc* basis, in terms of subregulation (2)(b)(ii), those *ad hoc* duties shall be stipulated in a letter of authority specially issued to the port health officer concerned and signed by or on behalf of the Head of that provincial health administration.

(4) When conducting any inspection or investigation or performing any other duty or act in terms of these regulations or the Regulations, a port health officer –

- (a) shall, at the request of any person affected by the inspection, investigation, duty or act, produce for inspection by such person -
 - (i) the identification document issued to that officer in terms of subregulation (3); and

- (ii) in the case of a port health officer performing an *ad hoc* duty assigned to him or her under subregulation (2)(b)(ii), the letter of authority issued to him or her under subregulation (3)(b)(iii); and
- (b) may be accompanied and assisted by an interpreter or assistant, and such an interpreter or assistant, while and in so far as he or she acts under the direction of the port health officer, shall for the purpose of that inspection, investigation, duty or act have the same powers as the port health officer."

21. Short title and commencement

These regulations will be called the Amendment Regulations to the Supplementary Regulations, 2003, and will come into operation 90 days after the date of their promulgation in the *Gazette*.



DR M. E. TSHABALALA-MSIMANG

MINISTER OF HEALTH

No. R. 496

11 April 2003

**WYSIGING VAN DIE AANVULLENDE REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP
INTERNASIONALE GESONDHEIDSREGULASIES, 1974 (WET NO. 28 VAN 1974)**

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 3(2) van die Wet op Internasionale Gesondheidsregulasies, 1974 (Wet No. 28 van 1974), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**1. Woordomskrywings**

In hierdie regulasies beteken "Aanvullende Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 2001 van 24 Oktober 1975, soos gewysig by Goewermenskennisgewings Nos. R. 2069 van 20 Oktober 1978 en R. 790 van 18 April 1980.

2. Wysiging van regulasie 1 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 1 van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig –

- (a) deur die skapping van die omskrywing van "Uitvoerende Komitee";
- (b) deur die omskrywing van "goedgekeurde hawe" deur die volgende omskrywing te vervang:

"'goedgekeurde hawe' enige hawe wat kragtens artikel 3(1)(a) van die Wet aangewys is en vir doeleindes van Artikel 17 van die Regulasies deur daardie artikel as 'n goedgekeurde hawe geag word';";

- (c) deur die volgende omskrywing in te voeg na die omskrywing van "goedgekeurde hawe":

"'ontrot', met betrekking tot 'n vliegtuig of vaartuig, knaagdiervry as gevolg van die uitwissing van die knaagdiere aan boord die vliegtuig of vaartuig in nakoming van die Regulasies, en 'ontrot' en 'ontrotting' het ooreenstemmende betekenisse";

- (d) deur die omskrywing van "aangewese goedgekeurde hawe" te skrap;
- (e) deur die omskrywing van "sanitêre lughawe" deur die volgende omskrywing te vervang:

"sanitêre lughawe" 'n lughawe aangewys kragtens artikel 3(1)(b) van die Wet en deur daardie artikel vir doeleindes van die Regulasies geag 'n sanitêre lughawe te wees;"

- (f) deur die omskrywing van "eerste aanlegghawe" deur die volgende omskrywing te vervang:

"eerste aanlegghawe" daardie hawe in die Republiek waar 'n vaartuig op 'n internasionale reis in die Republiek vir die eerste keer sedert die begin van sy reis stop;"

- (g) deur die omskrywing van "hawegesondheidsbeampte" deur die volgende omskrywing te vervang:

"hawegesondheidsbeampte" 'n lid van die personeel van 'n provinsiale gesondheidsadministrasie wat as 'n hawegesondheidsbeampte aangestel is kragtens regulasie 35(1);"

- (h) deur die volgende omskrywings na die omskrywing van "hawegesondheidsbeampte" in te voeg:

"verkeersvergunning" –

- (a) met betrekking tot 'n vaartuig, die toestemming vir die vaartuig om 'n hawe binne te gaan, passassiers of vrag te ontskeep en sy werksaamhede te begin; of
- (b) met betrekking tot 'n lugvaartuig, toestemming vir die vliegtuig, na landing, om passassiers of vrag af te laai en sy werksaamhede te begin;

'provinsiale gesondheidsadministrasie' die departement in 'n provinsiale administrasie wat verantwoordelik is vir gesondheidsaangeleenthede in die betrokke provinsie;

'staatsveearts' 'n persoon wat ingevolge die Wet op Veterinêre en Para-veterinêre Beroepe, 1982 (Wet No. 19 van 1982), geregistreer is of geag word geregistreer te wees om die veterinêre beroep van veearts te beoefen en in diens van die Staat is en gemagtig is kragtens die Wet op Dieresyktes, 1984 (Wet No. 35 van 1984);";

- (i) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van "die Wet" in te voeg:

"die Hoof, met betrekking tot 'n provinsiale gesondheidsadministrasie, die hoof-uitvoerende beampte van die betrokke provinsiale gesondheidsadministrasie;";

- (j) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van "die Regulasies" in te voeg :

"die Tesourie' die Nasionale Tesourie ingestel by artikel 5 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999);"; en

- (k) deur die omskrywing van die "endemiese geelkoorsgebied van Afrika" deur die volgende omskrywing te vervang:

"endemiese geelkoorsgebied" enige van die endemiese geelkoorsgebiede soos beskryf in die '*Country List: Vaccination Requirements*' in die publikasie getiteld '*International Travel and Health: Vaccination Requirements and Health Advice*' van die Wêreldgesondheidsorganisasie, soos gepubliseer en waar van toepassing, van tyd tot tyd gewysig ingevolge regulasie 1A;".

3. Invoeging van regulasie 1A in die Aanvullende Regulasies

Die volgende regulasie word hierby ingevoeg in die Aanvullende Regulasies na regulasie 1:

"Promulgering in die Republiek van die Wêreldgesondheidsorganisasie se publikasie getiteld '*International Travel and Health: Vaccination Requirements and Health Advice*'"

- 1A. (1) Die Minister moet, ten einde gevolg te gee aan hierdie regulasies en die Regulasies, by kennisgewing in die *Staatskoerant* so gou as wat redelikerwys moontlik is na die inwerkingtreding van die Wysigingsregulasies van die Aanvullende Regulasies, 2003, ter algemene inligting die teks publiseer van die mees onlangse uitgawe van Hoofstukke 5 en 6 en die '*Country List: Vaccination Requirements*' van die publikasie getiteld '*International Travel and Health:*

Vaccination Requirements and Health Advice wat deur die Wêreldgesondheidsorganisasie uitgegee is.

- (2) By elke geleentheid wat 'n hersiene uitgawe van Hoofstukke 5 en 6 of die *'Country List: Vaccination Requirements'* van daardie publikasie deur die Wêreldgesondheidsorganisasie uitgegee word, moet die Minister, binne 'n redelike tyd na daardie gebeurtenis—

(a) by kennisgewing in die *Staatskoerant*—

(i) die teks van daardie hersiene uitgawe publiseer; en

(ii) die kennisgewing van publikasie uitgereik ingevolge subregulasie (1), of, na gelang van die geval, die kennisgewing van publikasie wat laaste ingevolge subparagraaf (i) van hierdie paragraaf uitgereik is, en elke wysigingskennisgewing (as daar is) wat ingevolge paragraaf (b) van hierdie subregulasie uitgereik kon wees ter wysiging van die teks gepubliseer deur die tersaaklike kennisgewing van publikasie, intrek; of

(b) by kennisgewing in die *Staatskoerant*, die teks gepubliseer by die kennisgewing van publikasie uitgereik ingevolge subregulasie (1), of die kennisgewing van publikasie laaste uitgereik ingevolge paragraaf (a)(i) van hierdie subregulasie, of verder die teks wat gepubliseer is by enige sodanige kennisgewing van publikasie (na gelang van die geval), wysig

ten einde die teks van daardie publikasie soos amptelik bekendgemaak in die Republiek ingevolge hierdie regulasie, in ooreenstemming met die teks van die mees onlangse uitgawe van die publikasie *'International Travel and Health: Vaccination Requirements and Health Advice'* wat op daardie tydstip uitgegee word deur die Wêreldgesondheidsorganisasie."

4. Vervanging van regulasie 2 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 2 van die Aanvullende Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"Eerste landing van lugvaartuig in die Republiek

2. (1) Die gesagvoerende vlieënier of ander persoon in bevel van 'n lugvaartuig wat die Republiek van enige plek geleë binne die endemiese geelkoorsgebied binnekom, moet sy of haar eerste landing by 'n sanitêre lughawe maak: Met dien verstande dat indien sodanige vlieënier of persoon deur omstandighede buite sy of haar beheer genoodsaak is om die eerste landing te maak op enige plek in die Republiek wat nie 'n sanitêre lughawe is nie, en nie in staat is om in sodanige lugvaartuig sy of haar reis na 'n sanitêre lughawe voort te sit nie, sodanige vlieënier of persoon in bevel die feite aan die naaste hawegesondheidsbeampte moet rapporteer.
- (2) Uitgesonderd weens 'n ongeluk of 'n noodlanding of waar die vooraf goedkeuring van 'n hawegesondheidsbeampte verkry is, mag niemand toegelaat word om van 'n lugvaartuig bedoel in subregulasie (1) op enige plek in die Republiek wat nie 'n sanitêre lughawe is nie, af te stap nie."

5. Wysiging van regulasie 8 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 8 van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig –

- (1) deur subregulasie (5) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(5) Enige dier of diereprodukt wat in die Republiek aankom wat gevind word ingevoer is sonder 'n permit bedoel in artikel 9(1) van die Wet op Dieregesondheid, 2002 (Wet No. 7 van 2002), of artikel 6(1) van die Wet op Dieresiektes, 1984 (Wet No. 35 van 1984), of na 'n ondersoek deur 'n staatsveearts gevind word aan 'n dieresiekte te ly of vermoed word die draer van 'n dieresiekte te wees, kan op die eienaar se koste en ooreenkomstig die instruksies uitgereik deur die Minister van Landbou en Grondsake, maar behoudens subregulasie (6) –

- (a) teruggestuur word na die land van oorsprong;
- (b) in kwarantyn gehou word vir sodanige tydperk as wat die Minister redelik nodig ag; of
- (c) vernietig word sonder die betaling van vergoeding."; en

(2) deur die byvoeging van die volgende nuwe subregulasie:

"(6) 'n Dier of diereprodukt in subregulasie (5) bedoel mag slegs vernietig word indien—

- (a) sodanige dier of produk ingevoer is sonder 'n permit in subregulasie (5) bedoel;
- (b) sodanige dier of produk geïnfekteer is met 'n beheerde diersiekte kragtens die Wet op Diergesondheid, 2002 (Wet No. 7 van 2002), of die Wet op Diersiektes, 1984 (Wet No. 35 van 1984);
- (c) sodanige dier geïnfekteer is of 'n draer van 'n ongeneeslike siekte is; of
- (d) indien die land van oorsprong nie bereid is om sodanige dier of produk te aanvaar nie indien dit teruggestuur word."

6. Wysiging van regulasie 9 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 9 van die Aanvullende Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"9. Geen lugvaartuig mag ontrot word nie sonder die voorafverkreë goedkeuring van die Hoof van die betrokke provinsiale gesondheidsadministrasie, en geen sodanige goedkeuring mag verleen word nie tensy die Hoof hom daarvan vergewis het dat —

- (a) buitengewone omstandighede van 'n epidemiologiese aard bestaan en die aanwesigheid van knaagdiers vermoed word; of
- (b) 'n knaagdier wat aan die pes gevrek het, aan boord gevind is."

7. Invoeging van regulasie 9A in die Aanvullende Regulasies

Die volgende regulasie word hierby ingevoeg in die Aanvullende Regulasies na regulasie 9:

"Slegs goedgekeurde hawens is aanleghawens vir vaartuie op internasionale reise

9A. Slegs 'n goedgekeurde hawe mag die eerste aanleghawe in die Republiek wees vir enige vaartuig op 'n internasionale reis."

8. Wysiging van regulasie 10 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 10 van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(2) As 'n geval van enige kwarantynbare siekte aan boord voorkom gedurende 'n reis van een hawe na 'n ander binne die Republiek, moet die gesagvoerder die hawegesondheidsbeampte van die volgende voorgestelde hawe per radio of op 'n ander vinnige manier so gou moontlik voor aankoms daarby van die feite in kennis stel, waarna die bepalinge van subregulasie (1) *mutatis mutandis* van toepassing is. As 'n geval van enige ander besmetlike siekte gedurende sodanige reis voorkom, is die betrokke bepalinge van die regulasies uitgevaardig ingevolge artikel 33 van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet No. 63 van 1977), van toepassing."

9. Wysiging van regulasie 15 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 15 van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig –

(1) deur die vervanging van subregulasie (5) deur die volgende subregulasie:

"(5) Enige dier of diereprodukt wat in die Republiek aankom wat gevind word ingevoer is sonder 'n permit bedoel in artikel 9(1) van die Wet op Dieregesondheid, 2002 (Wet No. 7 van 2002), of artikel 6(1) van die Wet op Dieresiektes, 1984 (Wet No. 35 van 1984), of na 'n ondersoek deur 'n staatsveearts gevind word aan 'n dieresiekte te ly of vermoed word die draer van 'n dieresiekte te wees, kan op die eienaar se koste en ooreenkomstig die instruksies uitgereik deur die Minister van Landbou en Grondsake, maar behoudens subregulasie (6) –

(a) teruggestuur word na die land van oorsprong;

(b) in kwarantyn gehou word vir sodanige tydperk as wat die Minister redelik nodig ag; of

(c) vernietig word sonder die betaling van vergoeding."; en

(2) deur die byvoeging van die volgende nuwe subregulasie:

"(6) 'n Dier of diereprodukt in subregulasie (5) bedoel mag slegs vernietig word indien –

- (a) sodanige dier of produk ingevoer is sonder 'n permit in subregulasie (5) bedoel;
- (b) sodanige dier of produk geïnfekteer is met 'n beheerde dieresiekte kragtens die Wet op Diergesondheid, 2002 (Wet No. 7 van 2002), of die Wet op Dieresiektes, 1984 (Wet No. 35 van 1984);
- (c) sodanige dier geïnfekteer is of die draer van 'n ongeneeslike siekte is; of
- (d) die land van oorsprong nie bereid is om sodanige dier of produk te aanvaar nie indien dit teruggestuur word."

10. Vervanging van regulasie 16 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 16 van die Aanvullende Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"Maatreëls van toepassing indien Ontrottingsertifikaat of Ontrottingsvrystellingsertifikaat nie ten opsigte van skip by aankoms in die Republiek voorgelê word nie

16. Indien die gesagvoerder by aankoms van 'n skip op 'n internasionale reis in 'n eerste aanleg hawe nie 'n geldige Ontrottingsertifikaat of 'n Ontrottingsvrystellingsertifikaat kan voorlê nie, kan –

- (a) ingeval daardie hawe 'n goedgekeurde hawe is wat deur die Minister aangewys is as een wat die toerusting en personeel tot sy beskikking het wat nodig is om die skepe te ontrot vir die uitreiking van Ontrottingsertifikate, die hawegesondheidsbeampte sodanige skip laat ontrot in ooreenstemming met die bepalings van regulasie 17, en moet hy of sy daarna die gesagvoerder voorsien van 'n Ontrottingsertifikaat, volledig ingevul, in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel 1 van die Regulasies; of
- (b) ingeval daardie hawe 'n goedgekeurde hawe is wat deur die Minister aangewys is as een wat voldoende bekwame personeel tot sy beskikking het om skepe te

inspekteer vir die uitreiking van Ontrottingsvrystellingsertifikate, die hawegesondheidsbeampte sodanige skip inspekteer, en moet hy of sy –

- (i) indien hy of sy na die inspeksie daarvan oortuig is dat daar geen knaagdiere aan boord is nie of dat die getal knaagdiere aan boord onbeduidend is (soos die geval mag wees), die skip van ontrotting vrystel en moet hy of sy daarna 'n Ontrottingsvrystellingsertifikaat, behoorlik ingevul, in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel 1 van die Regulasies, aan die gesagvoerder uitreik; of
- (ii) indien hy of sy nie aldus oortuig is nie, van die gesagvoerder vereis om die skip na 'n goedgekeurde hawe te verskuif wat oor 'n aanwysing beskik soos in paragraaf (a) beoog, sodat die skip by daardie hawe ontrot kan word, en moet hy of sy die betrokke hawegesondheidsbeampte dienoreenkomstig verwittig."

11. Wysiging van regulasie 17 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 17 van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig deur –

- (1) in paragraaf (a) van subregulasie (1), die uitdrukking "met sianied, soos voorgeskryf, of op 'n ander" te vervang deur die uitdrukking "op 'n"; en
- (2) subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:

"2. Indien so in skrif versoek deur die betrokke hawegesondheidsbeampte, moet die gesagvoerder van 'n skip verseker dat muis en rotte of insekte aan boord van die skip by wyse van beroking of enige ander metode goedgekeur deur sodanige hawegesondheidsbeampte, uitgeroei word."

12. Wysiging van opskrif van Hoofstuk III van die Aanvullende Regulasies

Die uitdrukking "SPOOR-, EN PADVERKEER", wat die opskrif van Hoofstuk III van die Aanvullende Regulasies is, word hierby deur die uitdrukking "SPOOR-, PAD- EN VOETGANGERVERKEER" vervang.

13. Wysiging van regulasie 21 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 21 van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig –

- (1) deur die vervanging van subregulasie (1) deur die volgende subregulasie:

"(1) Die bepalings van hierdie deel moet geheel of gedeeltelik ten opsigte van enige sodanige hawe van ingang tot die Republiek vir spoor-, pad- en voetgangerverkeer soos die Minister van tyd tot tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* bepaal, toegepas word."; en

- (2) deur die skrapping van subregulasie (2).

14. Wysiging van opskrif van regulasie 22 van die Aanvullende Regulasies

Die uitdrukking "Vereistes waaraan persone wat die Republiek per spoor of per pad binnekom, moet voldoen", wat die opskrif van regulasie 22 van die Aanvullende Regulasies is, word hierby vervang deur die uitdrukking "Vereistes waaraan persone wat die Republiek per spoor of per pad of per voet binnekom, moet voldoen".

15. Wysiging van opskrif van regulasie 24 van die Aanvullende Regulasies

Die uitdrukking "Maatreëls van toepassing op goedere, bagasie en diere wat per spoor of pad aankom", wat die opskrif van regulasie 24 van die Aanvullende Regulasies is, word hierby vervang deur die uitdrukking "Maatreëls van toepassing op goedere, bagasie en diere wat die Republiek per spoor of pad of deur voetgangers binnegebring word".

16. Wysiging van regulasie 24 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 24 van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig –

- (1) deur subregulasie (5) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(5) Enige dier of diereprodukt wat in die Republiek aankom wat gevind word ingevoer is sonder 'n permit bedoel in artikel 9(1) van die Wet op Dieregesondheid, 2002 (Wet No. 7 van 2002), of artikel 6(1) van die Wet op Dieresiektes, 1984 (Wet No. 35 van 1984), of na 'n ondersoek deur 'n staatsveearts gevind word aan 'n dieresiekte te ly of vermoed word die draer van 'n dieresiekte te wees, kan op die eienaar se koste en ooreenkomstig die instruksies uitgereik deur die Minister van Landbou en Grondsake, maar behoudens subregulasie (6) –

- (a) teruggestuur word na die land van oorsprong;
 - (b) in kwarantyn gehou word vir sodanige tydperk as wat die Minister redelik nodig ag; of
 - (c) vernietig word sonder die betaling van vergoeding."; en
- (2) deur die byvoeging van die volgende nuwe subregulasie:

"(6) 'n Dier of diereprodukt in subregulasie (5) bedoel mag slegs vernietig word indien—

- (a) sodanige dier of produk ingevoer is sonder 'n permit in subregulasie (5) bedoel;
- (b) sodanige dier of produk geïnfekteer is met 'n beheerde diersiekte ingevolge die Wet op Diergesondheid, 2002 (Wet No. 7 van 2002), of die Wet op Diersiektes, 1984 (Wet No. 35 van 1984);
- (c) sodanige dier geïnfekteer is of die draer van 'n ongeneeslike siekte is; of
- (d) die land van oorsprong nie bereid is om sodanige dier of produk te aanvaar nie indien dit teruggestuur word."

17. Wysiging van regulasie 32 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 32 van die Aanvullende Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"32. Werklike koste moet verhaal word ten opsigte van die afsondering van alle persone wat by enige van die Republiek se kwarantynstasies in afsondering aangehou word ooreenkomstig die vereistes van die Regulasies. Alle addisionele kos en drank, ens. wat deur die aangehoudenenes verlang word maar wat nie gewoonlik deur die betrokke kwarantynstasie verskaf word nie, sal teen kosprys verskaf word."

18. Wysiging van regulasie 33 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 33 van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig —

(1) in subregulasie (1) –

- (a) deur die uitdrukking "R6,00 vir die eerste silindervrag en R4,00 vir elke addisionele silindervrag wat by dieselfde geleentheid ontsmet word", in die tweede kolom van item I, deur die uitdrukking "Werklike koste" te vervang;
- (b) deur die uitdrukking "R3,00 per berokingskamerruimte van hoogstens 14,16 kubieke meter plus R0,80 vir elke addisionele 2,83 kubieke meter", in die tweede kolom van item II, deur die uitdrukking "Werklike koste" te vervang;
- (c) deur die uitdrukking "Volgens grootte en tyd daaraan bestee: Minimum R6,00", in die tweede kolom van item III, deur die uitdrukking "Werklike koste" te vervang;
- (d) deur item IV deur die volgende item te vervang:

"IV. Heilige Water wat deur pelgrims uit Mekka na die Republiek gebring word of wat uit Mekka na die Republiek ingevoer word. Werklike koste.";

- (e) deur item VII deur die volgende item te vervang:

"VII. Deur die uitreiking van 'n Ontrottingsertifikaat of 'n Ontrottingsvrystellingsertifikaat deur 'n hawegesondheidsbeampte, moet die volgende tariewe betaal word:

KODE	NETTO TONNEMAAT VAN VAARTUIG	TARIEWE R
1	Tot en met 1 000 ton	250,00
2	Meer as 1 000 ton maar hoogstens 3 000 ton	500,00
3	Meer as 3 000 ton maar hoogstens 10 000 ton	750,00
4	Meer as 10 000 ton maar hoogstens 20 000 ton	1 000,00
5	Meer as 20 000 ton maar	

	hoogstens 50 000 ton	1 250,00
6	Meer as 50 000 ton	1 500,00

(f) deur die invoeging van die volgende items na item VII:

"VIII. Vir die uitreiking van 'n Ontrotingsvrystellingsertifikaat deur 'n hawegesondheidsbeampte, 'n vaste tarief ten bedrae van R100,00.

IX. Vir die uitsaai van 'n boodskap wat verband hou met die bepaling van die Wet of die Regulasies, die werklike koste van die tersaaklike radiotelefoonoproep of die tersaaklike e-pos, teleks of telefaksuitsending, na gelang van die geval."; en

(2) deur die vervanging in subregulasie (2) van die uitdrukking "spoor- en padverkeer" deur die uitdrukking "spoor-, pad- en voetgangerverkeer".

19. Wysiging van regulasie 34 van die Aanvullende Regulasies

Regulasie 34 van die Aanvullende Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "R200,00", waar dit voorkom, deur die uitdrukking "R500,00" te vervang.

20. Byvoeging van regulasie 35 by die Aanvullende Regulasies

Die volgende regulasie word hierby na regulasie 34 by die Aanvullende Regulasies gevoeg:

"Aanstelling en werksaamhede van hawegesondheidsbeamptes

35. (1) Die Hoof van 'n provinsiale gesondheidsadministrasie kan, uit die personeel van die betrokke provinsiale gesondheidsadministrasie, 'n geneesheer, 'n omgewingsgesondheidsbeampte of enige ander persoon wat as geskik beskou word vir die doeleindes van hierdie regulasies en die Regulasies, as hawegesondheidsbeampte aanstel.

(2) 'n Hawegesondheidsbeampte aangestel kragtens subregulasie (1), moet -

(a) die pligte uitvoer wat 'n hawegesondheidsbeampte by hierdie regulasies opgelê word; en

- (b) sodanige pligte uitvoer rakende die bevoegdhede en werksaamhede waarmee 'n hawegesondheidsowerheid belas is ingevolge die Regulasies, soos deur die Hoof van die betrokke provinsiale gesondheidsadministrasie toegewys kan word –
 - (i) aan hawegesondheidsbeamptes van die betrokke provinsie, oor die algemeen; en/of
 - (ii) spesifiek aan die betrokke hawegesondheidsbeampte, hetsy op 'n permanente of 'n *ad hoc*-grondslag.
- (3) (a) By aanstelling moet aan elke hawegesondheidsbeampte 'n identifikasiedokument uitgereik word wat onderteken is deur of namens die Hoof van die betrokke provinsiale gesondheidsadministrasie, waarin, behoudens paragraaf (b), daar gesertifiseer is dat die persoon op wie die identifikasiedokument betrekking het, aangestel is as 'n hawegesondheidsbeampte en dat hy of sy gemagtig is om enige inspeksie of ondersoek uit te voer, en om enige ander plig uit te voer wat aan sodanige beampte ingevolge of kragtens hierdie regulasies toegewys is.
- (b) Waar die Hoof van die betrokke gesondheidsadministrasie –
 - (i) oor die algemeen enige van die pligte van 'n hawegesondheidsowerheid ingevolge die Regulasies, aan hawegesondheidsbeamptes van die betrokke provinsie ingevolge subregulasie (2)(b)(i) van hierdie regulasie toegewys het, moet daardie pligte gestipuleer word in die identifikasiedokument wat aan elke sodanige hawegesondheidsbeampte uitgereik word;
 - (ii) spesifiek enige van die pligte van 'n hawegesondheidsowerheid, ingevolge die Regulasies toegewys het aan 'n spesifieke hawegesondheidsbeampte van die betrokke provinsie, op 'n blywende grondslag ingevolge subregulasie (2)(b)(ii), moet daardie pligte gestipuleer word in die identifikasiedokument uitgereik aan die betrokke hawegesondheidsbeampte;
 - (iii) spesifiek enige van die pligte van 'n hawegesondheidsowerheid toegewys het, ingevolge die Regulasies, aan 'n spesifieke

hawegesondheidsbeampte van die betrokke provinsie, op 'n *ad hoc*-grondslag, ingevolge subregulasie (2)(b)(ii), moet daardie *ad hoc*-pligte gestipuleer word in 'n magtigingsbrief wat spesiaal aan die betrokke hawegesondheidsbeampte uitgereik is, en deur of namens die Hoof van daardie provinsiale gesondheidsadministrasie onderteken is.

- (4) Wanneer 'n inspeksie of ondersoek gedoen word of enige ander plig of handeling uitgevoer word ingevolge hierdie regulasies of die Regulasies, sal 'n hawegesondheidsbeampte -
- (a) op die versoek van 'n persoon wat deur die inspeksie, ondersoek, plig of handeling geraak word, vir inspeksie deur sodanige persoon moet toon -
 - (i) die identiteitsdokument aan daardie beampte uitgereik ingevolge subregulasie (3); en
 - (ii) in die geval van 'n hawegesondheidsbeampte wat 'n *ad hoc*-plig uitvoer wat aan hom of haar ingevolge subregulasie (2)(b)(ii) toegewys is, die magtigingsbrief wat aan hom of haar ingevolge subregulasie (3)(b)(iii) uitgereik is; en
 - (b) deur 'n tolk of assistent vergesel kan word, en sodanige tolk of assistent, terwyl en vir sover hy of sy in opdrag van die hawegesondheidsbeampte handel, het vir die doel van daardie inspeksie, ondersoek, plig of handeling dieselfde bevoegdhede as die hawegesondheidsbeampte."

21. Kort titel en inwerkingtreding

Hierdie regulasies heet die Wysigingsregulasies van die Aanvullende Regulasies, 2003, en tree 90 dae na die datum van hul afkondiging in die *Staatskoerant* in werking.



DR M. E. TSHABALALA-MSIMANG
MINISTER VAN GESONDHEID

**Dog ate your Gazette?
... read it online**



www.SA Gazettes.co.za
.....

A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
 - Government Gazettes - from January 1994
 - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
 - All Provincial Gazettes - from September 1995
 - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.
- Offers Bill Tracker - complementing the SA Gazettes products.

For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from Sabinet Online. Please visit us at www.sagazettes.co.za

Sabinet
 *Online*



*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel.: (012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984

E-mail: infodesk@nlsa.ac.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie

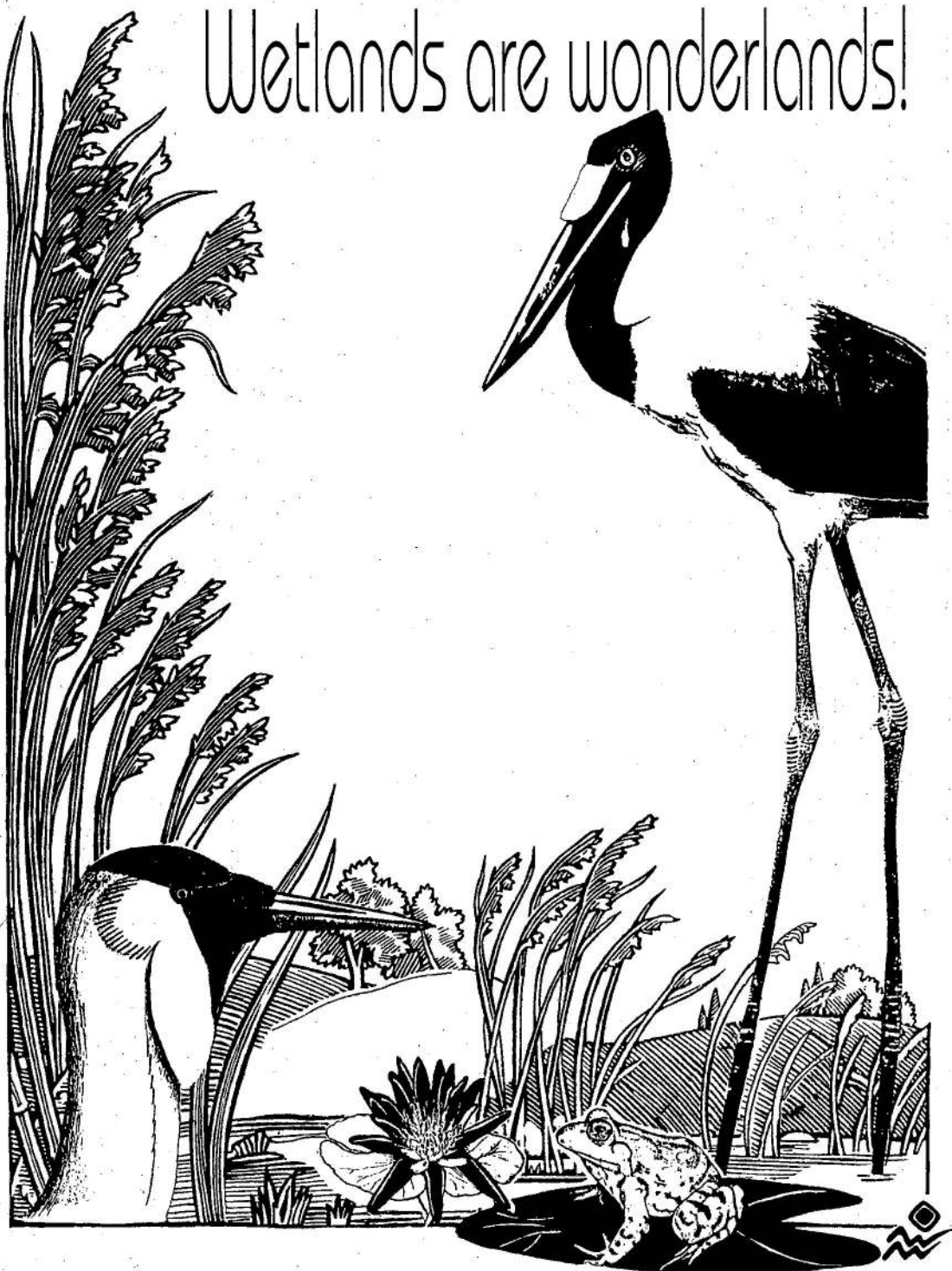
Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel.: (012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984

E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism



THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

LIVE IN HARMONY WITH NATURE



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF
ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531